

Power Windows  
Leve-glace Electrique  
Elektrische Fensterheber  
Elevavinas Electricos  
Alzacristalli Elettrici

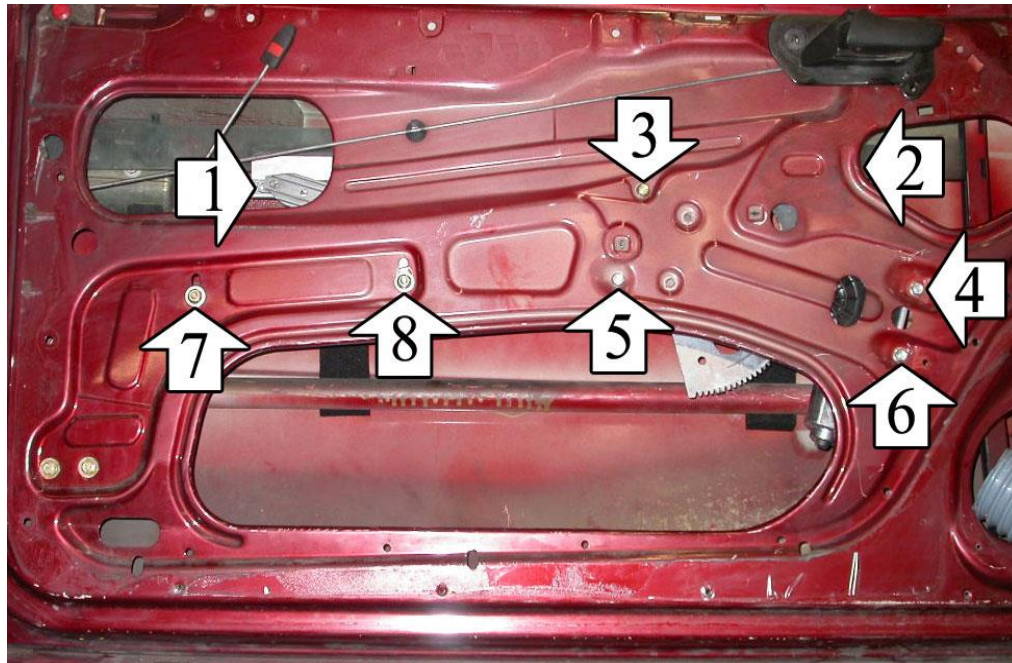


2 doors, 2 portes, 2 türen, 2 puertas, 2 porte

0030726400

Pour / For

**Opel Vauxhall Astra**  
(1995>2/1998)  
**Versioni / Models: F] [Con funzione  
comfort / With comfort function**  
LH 140199 (> chassis N)  
RH 140200 (> chassis N)  
LH 140033 (chassis P >)  
RH 140035 (chassis P >)



USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE. UTILISER  
CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE CÔTE. BENUTZEN SIE DIESE  
MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE. EMPLEAR ESTA INSTRUCCION  
DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO. LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE  
PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.



POWER WINDOW LEFT  
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX



ORIGINAL POWER WINDOW LEFT  
ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE SX

**ENGLISH****USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.**

A) Remove door trim and windows regulator. Insert electric window regulator into the door.  
 B) Insert the slides 1 and 2 into the glass-channels. Fix the motor at positions 3, 4, 5, 6 with the rivets supplied, and the glass-channel to positions 7 and 8. Wire as per wiring diagram. Check correct window operation, adjust with the screws 7 and 8, if required, before re-fitting door trim. C) PLEASE NOTE! To re-establish the auto function on the replacement regulator, turn the ignition on and operate the window switch to close the window. Keep the switch held down for at least further two seconds, after which, the auto function is enabled.

**FRANÇAIS****UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.**

A) Demonter le panneau de la porte et le leve-vitre. Inserer le leve-vitre electrique. B) Monter les patins 1 et 2 sur la guide de la vitre. Fixer le moteur sur les points 3, 4, 5, 6 en utilisant les rivets fournis, et la guide sur les points 7 et 8. Effectuer les liaisons electriques. Verifier le bon fonctionnement de la vitre en utilisant les vis 7 et 8 avant de remonter le panneau de la porte. C) ATTENTION! Apres avoir pose la piece de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas. Pour reactiver cette fonction, Vous devez suivre les instructions suivantes: mettre le contact; appuyez sur la commande de leve-vitre et verifier que la vitre soit parfaitement fermee. Maintenir l'interrupteur en fonction au moins 2 secondes.

**DEUTSCH****BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.**

A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus. Bauen Sie den elektrischen Fensterheber in die Tür ein. B) Setzen Sie die Gleitschienen 1 und 2 in die Führungsschienen ein. Befestigen Sie den Motor an den Punkten 3, 4, 5, 6 mit den beigefügten Nieten und die Führungsschienen an den Punkten 7 und 8. Verlegen Sie die elektrische Verkabelung. Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers. Justieren Sie bei Bedarf den Fensterheber mit den Schrauben 7 und 8. C) ACHTUNG! Sollte, nach dem Einbau des Fensterhebers, das automatische Öffnen und Schliessen nicht funktionieren, folgen Sie dieser Anleitung. Betätigen Sie den Fensterheberschalter und schalten Sie die Zündung ein. Der Fensterheberschalter muss mindestens zwei Sekundenlang betätigt werden.

**ESPAÑOL****EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.**

A) Desmontar el panel de la puerta y el elevavinas. Introducir el elevavinas eléctrico. B) Montar los patines 1 y 2 en la guía del cristal. Fijar el motor en los puntos 3, 4, 5, 6 por medio de los remaches suministrados; fijar la guía en los puntos 7 y 8. Efectuar las conexiones eléctricas. Verificar y regular el funcionamiento del cristal mediante los tornillos 7 y 8 antes de volver a montar el panel de la puerta. C) ATENCION! Despues del montaje del elevavinas, las lunas habrán perdido la función de automatismo, "comfort". Para programar otra vez la función proceder del siguiente modo. Poner la llave de contacto. Accionar el elevavinas hasta que cierre totalmente. Mantener pulsado el interruptor, un minimo de 2" en posición de subida.

**ITALIANO****LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.**

A) Smontare il pannello portiera e l'alzacristalli. Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera. B) Introdurre i pattini n° 1 e 2 nella canalina del vetro. Fissare il motore nei punti 3, 4, 5, 6 mediante i rivetti forniti, e la canalina nei punti n° 7 e 8. Effettuare i collegamenti elettrici. Controllare e regolare il funzionamento dei cristalli mediante le viti n° 7 e 8 prima di rimontare il pannello portiera. C) ATTENZIONE! Dopo che l'alzacristalli ricambio è stato installato, la chiusura ed apertura automatica NON FUNZIONA. Per ripristinare tale funzione osservare quanto segue: Con la chiave d'accensione inserita, azionare il pulsante dell'alzacristalli ed accertarsi che il vetro sia chiuso perfettamente. Trattenerlo il pulsante in posizione per almeno 2 secondi.